



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 5 mai 2021**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 17 mai 2021

**10.003** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 20 mai 2021

**10.004** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 14 mai 2021

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1211543002

Exercer la première année d'option de prolongation pour une période d'un an, soit du 1er novembre 2021 au 30 avril 2022 et autoriser une dépense additionnelle de 462 243,78 \$, taxes incluses, pour les services de déneigement dans le cadre des contrats accordés à Paysagiste Solarco Inc. (Lot 1), à 178001 Canada Inc./Groupe Nicky (Lot 2) et à Les entreprises Daniel Robert Inc. (Lot 3) (CG19 0470), majorant ainsi le montant total des contrats de 924 487,53 \$ à 1 386 731,31 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service du matériel roulant et des ateliers - 1215382005

Accorder un contrat à Robert Hydraulique inc. pour l'acquisition de huit (8) fourgonnettes avec engin élévateur de 36 pieds avec aménagement - Dépense totale de 1 382 779,49 \$ taxes incluses (contrat: 1 316 932,85 \$ + contingences: 65 846,64 \$) Appel d'offres public 20-18526 (2 soumissionnaires)

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1218174001

Accorder trois contrats aux firmes 9190-8673 Québec inc., Pépinière Jardin 2000 inc. et Entrepreneur paysagiste Strathmore (1997) Ltée pour la fourniture, la plantation, l'arrosage et l'entretien d'arbres 2021-2024 - Dépense totale de 6 308 182,43 \$, taxes incluses (contrat : 5 046 545,94 \$ + contingences : 504 654,60 \$ + variation de quantités : 756 981,89 \$) - Appel d'offres public 20-18078 - (4 soumissionnaires)

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1217360001

Conclure une entente-cadre avec la firme Gestion Paramédical inc. pour la fourniture sur demande d'articles de premiers soins, pour une durée de vingt-quatre (24) mois - Montant estimé de l'entente: 479 878,84 \$, taxes incluses (entente : 417 285,95 \$ + variation de quantités 62 592,89\$) - Appel d'offres public 21-18656 - (2 soumissionnaires - 1 seul conforme)

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA -  
1214922001

Exercer l'option de prolongation pour la saison hivernale 2021-2022 et autoriser une dépense additionnelle de 80 635,17 \$, taxes incluses, pour la location d'un équipement opéré pour le lieu d'élimination de la neige de Langelier dans le cadre du contrat accordé à l'entreprise « Les pavages Dancar (2009) inc. » majorant ainsi le montant total du contrat du 83 156,93 \$ à 163 792,33, taxes, variation de quantités et contingences incluses

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1218696003

Accorder un contrat à Atera Enviro Inc. pour l'acquisition d'électrodes Kemio, modèle KEM22MPB pour appareil Palintest Kemio (HM) pour l'analyse de la concentration du plomb dans l'eau, pour 24 mois - Dépense totale de 727 703,45 \$, taxes incluses ( Contrat : 632 785,61 \$ + variation de quantités : 94 917,84 \$) - Appel d'offres public No AO 21 - 18635 - (1 seul soumissionnaire)

**20.007** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1217075002

Autoriser une (1) option de prolongation prévue au contrat 18-17022 avec la firme GFL Environmental Inc (Services Matrec) pour le tri, le traitement et la mise en marché des résidus de construction, rénovation, démolition et des encombrants de 33 territoires et sept (7) écocentres de l'agglomération de Montréal pour une période maximale de 12 mois, d'un montant total maximal de 6 673 040 \$ taxes incluses (montant de prolongation total d'une valeur de 6 478 679 \$ plus un montant de contingences totalisant 194 361 \$), majorant le montant total du contrat à 25 546 355 \$ taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.008** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets  
immobiliers - 1211029002

Exercer la première option de renouvellement pour la fourniture de stations de recharge avec accessoires d'installation pour les véhicules électriques, dans le cadre du contrat accordé à Westburne (CG18 0169)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.009** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des technologies de l'information , Direction engagement numérique - 1217655003

Accorder un contrat de gré à gré à PG Solutions inc., pour la période du 1er juillet 2021 au 30 juin 2023, pour une somme maximale de 954 709,60 \$, taxes incluses, pour le renouvellement du contrat d'entretien et de soutien des applications de la solution Ludik, ainsi que pour les mises à jour de l'intégration aux systèmes mission et aux fondations numériques de la solution

**20.010** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1211073001

Exercer les options de prolongation pour une période de deux (2) ans, soit du 31 mai 2021 au 31 mai 2023, et autoriser une dépense additionnelle de 398 171,82 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'équipements de télécommunication, incluant assistance technique et formation, dans le cadre du contrat accordé à Motorola Solutions Canada inc. (CG18 0274), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 912 186,59 \$ à 2 310 358,41 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.011** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1215035003

Accorder un contrat à la firme Axon Public Safety Canada inc. (ci-après Axon), pour l'acquisition d'une solution d'enregistrement pour les salles d'interrogatoire du Service de Police de la Ville de Montréal (SPVM) avec service d'installation, d'intégration et de configuration, pour la période du 17 juin 2021 au 16 juin 2024, avec deux (2) options de prolongation de douze (12) mois chacune, pour une somme maximale de 595 864,70 \$, taxes incluses - Appel d'offres public (20-18142) - (5 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**20.012** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.013** Contrat de construction

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1212968006

Accorder un contrat à Bruneau électrique Inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à 5 intersections de la Ville de Montréal, pour une période de 17 semaines. Dépense totale : 1 157 771,81 \$, taxes incluses (montant du contrat : 964 809,84 \$; contingences : 192 961,97 \$) - Appel d'offres public 466621 - (4 soumissionnaires)

**20.014** Contrat de construction

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1212968007

Accorder un contrat à Pierre Brossard (1981) Ltée pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à 5 intersections de la Ville de Montréal, pour une période de 17 semaines. Dépense totale : 1 342 753,34 \$, taxes incluses (montant du contrat : 1 118 961,12 \$; contingences : 223 792,22 \$) - Appel d'offres public 466644 - (4 soumissionnaires)

**20.015** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1218115003

Accorder un contrat à Summa métal Architectural et Structural Inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L0505 « Structure d'acier de la salle polyvalente » dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 1 244 863,07 \$, taxes incluses (contrat : 1 082 489,63 \$ + contingences : 162 373,44 \$) - Appel d'offres public IMM-15673 - (1 soumissionnaire)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.016** Contrat de construction

CG Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1218008001

Conclure avec Pronex excavation inc une entente cadre d'une durée de 3 (trois) ans pour l'exécution des travaux d'entretien du réseau de captage du biogaz et rehaussement des puits au Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM), pour une somme maximale de 1 522 409.75\$ (taxes incluses) et contingences de 114 975.00 \$ (taxes incluses) - Appel d'offres public 440913 ENV CESM 2021-01 SEAO 1443466 (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

**20.017** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1211670001

Accorder un contrat à la firme Axe Construction Inc. pour la fourniture et l'installation de bancs de gradins au théâtre de Verdure du parc La Fontaine - Dépense totale de 1 505 274,59 \$, taxes incluses (contrat : 1 246 604,22 \$ + contingences : 186 990,63 \$ + incidences 71 679,74 \$) - Appel d'offres public 15665 - 2 soumissionnaires

**20.018** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231028

Accorder un contrat à Construction Viatek Inc. pour des travaux de voirie dans les arrondissements de Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce et Ville-Marie (PCPR et PRCPR 2021). Dépense totale de 4 481 247,39 \$ (contrat: 3 837 963,57 \$ + contingences: 383 796,36 \$ et incidences: 259 487,46 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 463417 - (5 soumissionnaires)

**20.019** Contrat de construction

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1212968008

Accorder un contrat à Pierre Brossard (1981) Ltée pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à 4 intersections de la Ville de Montréal, pour une période de 17 semaines. Dépense totale : 1 720 361,36 \$, taxes incluses (montant du contrat : 1 433 634,47 \$; contingences : 286 726,89 \$) - Appel d'offres public 466645 - (3 soumissionnaires)

**20.020** Contrat de construction

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1212968009

Accorder un contrat à Bruneau électrique Inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à 7 intersections de la Ville de Montréal, pour une période de 17 semaines. Dépense totale : 3 300 000,00 \$, taxes incluses (montant du contrat : 2 750 000,00 \$; contingences : 550 000,00 \$) - Appel d'offres public 466646 - (4 soumissionnaires)

**20.021** Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1217424001

Accorder un contrat à l'entreprise « Groupe DCR / 9282-0786 Québec inc. » pour la réalisation des travaux de rénovation du poste de contrôle et de surveillance du Biodôme - Dépense totale de 386 218,27 \$, taxes incluses (contrat : 292 036,50 \$ + contingences : 43 805,48 \$ + incidences : 50 376,30 \$) - Appel d'offres public BI-00020 PCS - (4 soumissionnaires)

**20.022** Contrat de construction

CM Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1218023001

Accorder un contrat à Services Infraspéc inc. pour des travaux de réparation ponctuelle de conduites d'égouts secondaires de la Ville de Montréal - Dépense totale de 933 333,32 \$, taxes incluses (Contrat 888 888,88 \$ taxes incluses, budget de contingences de 44 444,44, taxes incluses) - Appel d'offres public 10364 - 1 soumissionnaire

**20.023** Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438009

Accorder un contrat d'une durée approximative de vingt-quatre mois à Mofax électrique Ltée, pour l'exécution de travaux électriques en régie contrôlée - Dépense totale de 752 218.48 \$ taxes incluses - Appel d'offres public SP21016-167032-C - 4 soumissionnaires

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.024** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1218807001

Accorder un contrat à Mécanicaction inc. pour l'exécution des travaux de conversion du système de chauffage lot 1 du centre Pierre-Charbonneau - Dépense totale de 1 606 616,83 \$, taxes incluses (contrat : 1 144 313,98 \$ + contingences 228 862,80 \$ + incidences 233 440,05 \$ - Appel d'offres public IMM-15710 - (4 soumissionnaires)

**20.025** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231031

Accorder un contrat à Meloche, Division de Sintra, pour des travaux de voirie dans les arrondissements Saint-Laurent, Anjou, Lachine, Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, Mercier-Hochelaga-Maisonneuve (PCPR-PRCPR 2021). Dépense totale de 4 137 925,96 \$ (contrat : 3 565 241,49 \$ + contingences: 356 524,15 \$ + incidences: 216 160,32 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 463418 - (8 soumissionnaires)

**20.026** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1210652002

Accorder un contrat à Immobilier Belmon inc. pour l'exécution de travaux de réfection de la dalle du garage, du drainage et de divers travaux aux Ateliers municipaux Rouen situé au 5035 rue de Rouen dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 2 418 169 \$, taxes incluses (contrat : 1 982 169 \$ + contingences : 396 433,80 \$ + incidences : 39 643,38 \$) - Appel d'offres public (IMM-15720) - (6 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.027** Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1211029001

Accorder un contrat à Gestion Septem inc., pour le remplacement du système de dépoussiérage de la menuiserie des Carrières, sans option de prolongation - Dépense totale de 2 479 320,90 \$, taxes incluses (contrat : 2 066 100,75 \$ + contingences : 309 915,11 \$ + incidences 103 305,04 \$) - Appel d'offres public IMM-15700 - (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.028** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231024

Accorder un contrat à Excavation Gricon (3286916 Canada inc.) , pour des travaux de reconstruction d'égout, de conduite d'eau et de voirie dans la rue Laniel, de la rue de la Caserne au boulevard Gouin Ouest Dépense totale de 2 023 597,09 \$ (contrat: 1 610 619,06 \$ + contingences: 193 274,29 \$ + incidences: 219 703,75 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 414210 - (8 soumissionnaires)

**20.029** Contrat de construction

CM Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1217231015

Accorder un contrat à Bruneau Électrique Inc., pour des travaux de voirie, de fabrication et d'implantation de fûts dans différents arrondissements. Dépense totale de 690 078,39 \$ ( contrat : 566 242,54 \$ + contingences: 84 936,38 \$ + incidences: 38 899,47 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 460911 - (2 soumissionnaires)

**20.030** Contrat de construction

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1218161001

Accorder un contrat à St-Denis Thompson Inc., pour des travaux de maintien d'actif au parc du Mont-Royal - Dépense totale de 1 844 818,73 \$, taxes incluses (contrat : 1 583 662,20 \$ + contingences (10 %) : 158 366,22 \$ + incidences : 102 790,31 \$) - Appel d'offres public (21-6572) - (3 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal



**20.031** Contrat de services professionnels

CG Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1217953001

Accorder un contrat à La Piscine, pour un montant de 143 718, 75 \$ incluant toutes taxes, pour des services professionnels de gestion, de coordination et d'accompagnement du parcours entrepreneurial, Le Cabinet Créatif (gré à gré avec un OBNL) - Approuver le projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération* : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.032** Contrat de services professionnels

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1218144001

Accorder un contrat à la firme Le groupe Desfor pour la fourniture de services professionnels et techniques en foresterie, pour une période de trois (3) ans, renouvelable pour une période additionnelle d'un an - Dépense totale de 4 786 652,13 \$, taxes incluses (contrat : 4 351 501,94 \$ + variation des quantités 435 150,19 \$) - Appel d'offres public 20-18351 - (2 soumissionnaires)

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

**20.033** Contrat de services professionnels

CM Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1213815004

Accorder un contrat de gré à gré à Atomic 3 pour concevoir et réaliser des interventions multimédias artistiques pour l'événement Jardins de Lumière - Dépense totale de 937 046,25 \$, taxes incluses

**20.034** Contrat de services professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire - 1215006001

Conclure deux (2) ententes-cadres avec la firme suivante : Conseillers en gestion et informatique CGI inc. pour de la fourniture de prestation de services de développement de tableau de bord Qlik Sense Enterprise (lot 1 au montant de 474 823,76 \$, taxes incluses - 2 soumissionnaires) et pour de la prestation de services d'ingénierie de la donnée Python (lot 2 au montant de 422 372,16 \$, taxes incluses - 1 soumissionnaire) pour une durée de 24 mois, soit du 20 mai 2021 au 20 mai 2023, avec (2) deux options de prolongation de 12 mois pour chacun des lots - Appel d'offres public (21-18583)

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

### **20.035** Entente

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218290001

Approuver l'entente à intervenir entre la Ville et Hydro-Québec afin de les autoriser à réaliser, dans le cadre du projet de construction du Poste des Irlandais, les travaux requis visant à débiter les opérations cadastrales et les travaux de réhabilitation des sols et de construction sur un terrain vacant, connu et désigné comme étant les lots 2 160 127, 2 160 251 et 2 160 252, tous du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situé au nord de la rue Bridge, à l'ouest de la rue des Irlandais, dans l'arrondissement Le Sud-Ouest, le tout selon les termes et conditions stipulés à l'autorisation, et ce, avant l'approbation de la Ville du projet d'acte d'échange

### **20.036** Entente

CM Service de l'eau - 1218020001

Demander au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) ainsi qu'au gouvernement du Canada de procéder à l'annulation des demandes d'aide financière 2029008, 2029009, 2029012 et 2029013 du programme FIMEAU, ainsi que des protocoles d'entente intervenus pour ces dossiers et de réactiver les dossiers 2029007 et 2029011, pour lesquels une annulation a été demandée par erreur administrative de la Ville

### **20.037** Entente

CE Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1215326001

Approuver l'entente entre la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) et la Ville de Montréal prévoyant la communication au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) de renseignements relatifs aux conducteurs et véhicules qui ne peuvent légalement circuler sur le réseau routier, et ce, au moyen du Système de reconnaissance des plaques d'immatriculation (SRPI). Autoriser le Directeur du SPVM à signer le protocole d'entente

### **20.038** Entente

CE Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1213815003

Accepter une contribution financière de 3 307\$ du Ministère du Patrimoine canadien dans le cadre du programme Aide aux musées - Appel de projets pour l'Accord Canada-France pour la tenue d'une mission sur l'anthropocène dans l'espace muséal / Autoriser un budget additionnel de dépenses équivalent à ce revenu additionnel / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.039** Immeuble - Location

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1211543001

Approuver l'entente avec le Collège d'enseignement général et professionnel du Vieux Montréal, pour la location de la partie profonde de son bassin aquatique, d'une durée de trois (3) ans, débutant le 1er janvier 2022 et se terminant le 31 décembre 2024 / Autoriser une dépense maximale de 72 432 \$ annuellement, pour un total de 217 296 \$, toutes taxes applicables incluses

**20.040** Immeuble - Location

CM Outremont , Bureau du directeur d'arrondissement - 1218042002

Approuver une convention de bail aux termes de laquelle le CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'île-de-Montréal loue de la Ville de Montréal (arrondissement d'Outremont), le local situé au rez-de-chaussée du 544, avenue Davaar à Outremont, d'une superficie de 2,880 pi<sup>2</sup>, pour une durée d'une (1) année, soit du 16 juillet 2020 au 15 juillet 2021, pour les fins d'une clinique de dépistage de la COVID-19. La recette totale est de 41 760,00 \$, plus les taxes applicables

**20.041** Immeuble - Location

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1218682003

Approuver le projet de prolongation de bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'organisme Microcrédit Montréal, pour une période de 3 ans, à compter du 1er juin 2021, les locaux 319, 323 et 341 de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie totale de 2 561,16 pi<sup>2</sup>, à des fins de bureaux, moyennant un loyer total de 63 091,44 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de prolongation de bail. Le montant de la subvention représente une somme de 129 000 \$

**20.042** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1210154001

Accorder une contribution financière de 95 000 \$ au Groupe de ressources techniques Bâtir son quartier pour 2021 en vue de soutenir la mise en oeuvre d'un projet pilote d'acquisition collective d'un immeuble non résidentiel à des fins de maintien d'espaces de travail abordables pour les entrepreneurs / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.043** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1217463001

Accorder une contribution financière forfaitaire de 99 717 \$ au Bureau de normalisation du Québec, unité d'affaires d'Investissement Québec, pour l'élaboration d'une norme portant sur la sécurité des véhicules lourds dans le cadre du Plan d'action Vision Zéro décès et blessé grave 2019-2021 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.044** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1217102002

Accorder une contribution financière au Centre de la montagne pour la réalisation de son projet Paroles de paysage dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal, pour la somme maximale de 201 450 \$, répartie du 25 mai 2021 au 30 avril 2024 / Approuver le projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

**20.045** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370007

Accorder un soutien financier totalisant 630 000\$ à l'organisme Cité des arts du cirque pour l'organisation de la 12e édition du festival Montréal Complètement Cirque 2021. Approuver les projets de conventions à cet effet

**20.046** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1218741001

Approuver un projet d'Addenda 1, à la convention initiale entre la Ville de Montréal et le Carrefour d'alimentation et de partage St-Barnabé Inc. et La porte ouverte Montréal (CG20 0686), reportant la date de fin des conventions respectives au 31 juillet 2021 et accordant un soutien financier additionnel totalisant 150 000 \$, soit 100 000 \$ à Carrefour d'alimentation et de partage St-Barnabé Inc., majorant le soutien de 100 000 \$ à 200 000 \$ et 50 000 \$ à La porte ouverte Montréal le majorant de 50 000 \$ à 100 000 \$ - Approuver les projets de conventions à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**20.047** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service du développement économique , Direction Partenariats stratégiques et affaires internationales - 1208468001

Accorder une contribution financière d'un montant maximal de 75 000 \$ à l'organisme TechnoMontréal (aussi connu sous le nom de "Numana") pour l'organisation de l'événement Experience technologique Campus Party Montréal qui se tiendra les 5, 6 et 7 novembre 2021 à Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.048** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370005

Accorder un soutien financier totalisant 105 000 \$ à l'organisme Comité de la Fête nationale de la St-Jean inc. pour l'organisation de la 187e édition de la Fête nationale du Québec à Montréal afin de soutenir ses activités pour l'année 2021. Approuver les projets de conventions à cet effet

**20.049** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370006

Accorder un soutien financier totalisant 325 000 \$ à l'organisme Francofolies de Montréal inc. pour l'organisation de la 32e édition des Francos de Montréal 2021. Approuver un projet de convention à cet effet

**20.050** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370021

Accorder un soutien financier totalisant 180 000 \$ à l'organisme Festival du Nouveau cinéma de Montréal pour l'organisation de la 50e édition du Festival du nouveau cinéma 2021. Approuver les projets de conventions à cet effet

**20.051** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture , Direction du développement culturel - 1217666002

Accorder un soutien financier de 16 500 000 \$ à la compagnie de théâtre Le Carrousel pour la réalisation du projet Le Cube, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet. / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses pour un montant de 16 500 000 \$

**20.052** Subvention - Soutien financier avec convention

CM        Service de l'habitation - 1198441002

Adopter une résolution visant à remplacer l'acte de cession de rang prévu aux points 1 et 2 de la résolution CM21 0178 par un nouvel acte de cession de rang dans le cadre de l'aide financière d'un maximum de 5 300 000 \$ accordée à l'organisme à but non lucratif UTILE Angus, pour l'acquisition du lot 6 232 020 du cadastre du Québec et la construction d'un bâtiment locatif destiné à la clientèle étudiante de Montréal, dans l'arrondissement de Rosemont-La Petite Patrie

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1211179004

Désigner les secteurs de la rue Jean-Talon Est Est, entre les rues Dollier et Valdombre, ainsi que de la rue Sainte-Catherine Est, entre l'avenue Bourbonnière et la rue Viau, pour la mise en oeuvre du Programme Artère en transformation au sein de la cohorte 2021

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1216945001

Déléguer au conseil municipal, en vertu de l'article 48 de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations, les responsabilités de gestion et de réalisation des travaux de construction d'une conduite de 900 mm de diamètre sous l'avenue Dollard à l'arrondissement de LaSalle, et ce, le temps nécessaire pour exécuter les travaux

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

### 30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1216945002

Accepter la délégation du conseil d'agglomération en vertu de l'article 48 de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations, les responsabilités de gestion et de réalisation des travaux de construction d'une conduite de 900 mm de diamètre sous l'avenue Dollard à l'arrondissement de LaSalle, et ce, le temps nécessaire pour exécuter les travaux

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

### 30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1201097005

Autoriser la modification du calendrier de réalisation des voies cyclables temporaires dans les rues Saint-Jacques et Saint-Antoine / Modifier la portée des aménagements de la rue Saint-Antoine (CM20 0529)

### 30.005 Administration - Nomination de membres

CM Commission de la fonction publique de Montréal - 1219098001

Renouveler le mandat de Mme Micheline Van-Erum à titre de vice-présidente de la Commission de la fonction publique de Montréal pour une durée de 4 ans

**30.006** Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Ombudsman - 1216083001

Autoriser un virement budgétaire de 86 400 \$ pour l'année 2021 en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration locale et un ajustement budgétaire de 110 500 \$ pour les années 2022 et 2023 vers l'Ombudsman de Montréal

**30.007** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1213752002

Autoriser le Service des affaires juridiques à tenter une demande reconventionnelle contre la société Beaugard Environnement Ltée et ses administrateurs Michel Chalifoux et Dany Fréchette, afin que la Ville leur réclame des dommages et indemnités en lien avec les contrats intervenus avec Beaugard Environnement Ltée

**30.008** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société du Parc Jean-Drapeau - 1217862011

Autoriser la Société du parc Jean-Drapeau à signer la cession du Bail, bureaux administratifs en date du 15 novembre 2019 par Groupe de course Octane à 9253-4270 Québec inc., la cession de la Convention de bail modifiée et mise à jour concernant la location du circuit Gilles-Villeneuve en date du 31 octobre 2017 par Groupe de course Octane inc. à 9253-4270 Québec inc.

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau



## 40 – Réglementation

**40.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**40.002** Règlement - Adoption

CG *Pierrefonds-Roxboro , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218707004*

Adopter, en vertu du paragraphe 4 d) de l'article 89 de la charte de la Ville de Montréal, un règlement autorisant l'agrandissement et l'occupation d'un bâtiment destiné à des personnes ayant besoin d'hébergement sur un emplacement identifié comme étant le lot projeté 6 223 257 du cadastre du Québec

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**40.003** Règlement - Adoption

CM *Anjou , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1208770046*

Adopter, sans changement, le Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) », afin de créer un nouveau secteur de densité à même le secteur 02-04, dans le secteur du parc Jean-Desprez sur le territoire de l'arrondissement d'Anjou

**40.004** Règlement - Adoption

CG *Service de l'habitation - 1214861001*

Adopter le règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif dans le cadre de l'Initiative de création rapide de logements (ICRL) (RCG 21-003)

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**40.005** Règlement - Adoption

CM *Service de l'Espace pour la vie , Bureau marketing et communications - 1216744002*

Adopter le Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (Exercice financier 2021) (20-045) afin de modifier l'article 45 pour ajouter la Biosphère aux institutions d'Espace pour la vie, ajouter les tarifs de forfaits pour 5 institutions d'Espace pour la vie et ajouter les tarifs de location des espaces de la Biosphère à l'annexe 2

**40.006** Règlement - Adoption

CG Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1218383004

Adopter le règlement modifiant le Règlement établissant le programme de soutien financier visant à soutenir des commerçants montréalais dans le cadre de campagnes de sociofinancement (RCG 20-024)

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**40.007** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**40.008** Règlement - Emprunt

CM Service du matériel roulant et des ateliers - 1211081003

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 43 300 000 \$ afin de financer le remplacement de véhicules et d'équipements ainsi que les tests et l'intégration de produits écoresponsables

**40.009** Règlement - Emprunt

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1211081002

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 51 000 000 \$ afin de financer le remplacement de véhicules et d'équipements Ville, SPVM et SIM

*Compétence d'agglomération :* Sécurité publique

**40.010** Règlement - Emprunt

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1211081001

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 1 600 000 \$ afin de financer le remplacement des équipements liés à la sécurité incendie

*Compétence d'agglomération :* Sécurité publique

**40.011** Règlement - Emprunt

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1219126001

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 65 942 000\$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour la construction d'équipements aquatiques intérieurs

**40.012** Règlement - Emprunt

CM Service de la culture , Direction du développement culturel - 1213243001

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 5 674 000 \$ afin de financer l'acquisition, l'installation et la restauration d'oeuvres d'art public accessoires à des projets d'immobilisations prévus au programme décennal d'immobilisations

**40.013** Règlement - Emprunt

CG Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1208168006

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 80 000 000 \$ afin de financer les acquisitions d'immeubles et les travaux visant la protection des milieux naturels dans les parcs à caractère régional

*Compétence d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

**40.014** Règlement - Emprunt

CM Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1208168007

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 15 000 000 \$ afin de financer les acquisitions d'immeubles et les travaux visant la protection des milieux naturels

**40.015** Règlement - Emprunt

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1217632002

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 19 300 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation de l'hôtel de ville, dépenses relevant de la compétence du Conseil municipal

**40.016** Règlement - Emprunt

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1217632001

Adopter le Règlement autorisant un emprunt de 14 900 000 \$ afin de financer les travaux de rénovation de l'hôtel de ville, dépenses relevant de la compétence du conseil d'agglomération

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**40.017** Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal - 1217945003

Approuver le règlement R-200 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 120 900 925 \$ pour financer le projet « Programme de Réfection des Infrastructures surface (PRI surface) - phase 2 » pour un terme de vingt (20) ans et approuver la modification du Programme des immobilisations (PI) 2021-2030

*Compétence d'agglomération :* Transport collectif des personnes

**40.018** Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1218987002

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du règlement 720-118 de la ville de Beaconsfield

**40.019** Ordonnance - Autre sujet

CE Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1217796006

Édicter une ordonnance, en vertu de l'article 3 du Règlement sur la paix et l'ordre sur le domaine public, afin de permettre la consommation d'alcool à l'occasion d'un repas sur les terrasses mutualisées installées sur le domaine public dans l'arrondissement de Ville-Marie

**40.020** Règlement - Adoption

CG Service de sécurité incendie de Montréal - 1212675025

Adopter le Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation au comité exécutif du pouvoir du conseil d'agglomération de renouveler l'état d'urgence en vertu de la Loi sur la sécurité civile (RCG 20-014) afin de prolonger la délégation de pouvoir jusqu'au 17 juin 2021

*Compétence d'agglomération :* Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

## 60 – Information

### 60.001 Dépôt

CM Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des relations avec les citoyens \_des services administratifs et du greffe - 1210717001

Déposer au Conseil municipal le bilan annuel des dépenses relatif à l'exercice des activités déléguées concernant la gestion des matières résiduelles par l'arrondissement de Rosemont--La Petite-Patrie au 31 décembre 2020

### 60.002 Dépôt

CG Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1207350001

Déposer les documents intitulés « Émissions de gaz à effet de serre de la collectivité montréalaise - Inventaire 2016 » et « Émissions de gaz à effet de serre de la collectivité montréalaise - Inventaire 2017 »

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

### 60.003 Dépôt

CM Conseil des Montréalaises - 1217721002

Déposer le rapport d'activité 2020 du Conseil des Montréalaises

### 60.004 Dépôt

CM Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes \_aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1218215001

Déposer le rapport d'activité 2020 du Conseil interculturel de Montréal

### 60.005 Dépôt

CM Conseil Jeunesse - 1217181002

Déposer le rapport d'activité 2020 du Conseil jeunesse de Montréal

### 60.006 Dépôt

CM Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes \_aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1214320007

Prendre connaissance du Rapport annuel 2020 du conseiller à l'éthique et à la déontologie des élu-e-s et du personnel de cabinet de la Ville de Montréal

**60.007** Dépôt

CM Conseil des Montréalaises - 1217721003

Prendre connaissance de l'«Avis du Conseil des Montréalaises sur la sécurité des femmes pendant le Grand Prix de Formule 1 du Canada»

**60.008** Dépôt

CM Conseil des Montréalaises - 1207721004

Prendre connaissance de l'«Avis du Conseil des Montréalaises sur la traite des femmes à des fins d'exploitation sexuelle pendant le Grand Prix de Formule 1 du Canada»

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance